## ЦІКАВА ФІЛЬМА В УКР. РОБ. ДОМІ!

НА ЗАПОЧАТКУВАННЯ ЗИМОВОГО СЕЗОНУ В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

— показуватиметься —

### В СУБОТУ, 14-ГО ВЕРЕСНЯ 1929 РОКУ

велика і глибока своїм змістом фільмова драма п. н.

# ЛЮБОВ

В цій драмі виступають славні фільмові артисти ДЖОН ГИЛБЕРТ і ГРЕТА ГАРБО. Сама ця фільма є драматичною інтерпретацією славної повісти Льва Толстоя п. н. "АННА КАРЕНІНА". В ній яскраво змальовані клясові суперечности передреволюційної царської Росії — з одного боку революційні настрої пригнічених народніх мас, а з другого — гуляще життя російської аристократії, що, гуляючи, котилась у пропасть. Не пропустіть же нагоди, щоб подивитися на "передреволюційну Росію" у фільмі!

ПОЧАТОК В ГОДИНАХ ВІД 7—9 І ВІД 9—11 ВЕЧЕРОМ.

ЦІНИ ВСТУПУ: ДЛЯ ДОРОСЛИХ 25Ц., ДЛЯ ДІТЕЙ 10Ц.

В наступну суботу, 21. вересня ц. р. буде знову показуватися в Укр. Роб. Домі славна прекрасна фільма із старинної історії Риму п. н. "БЕН-ГУР". Забезпечіть для себе місце заздалегідь!

## ВІДКРИТТЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ В РІДЖАЙНІ!

Повідомляємо цим все українське робітництво Ріджайни й сусідніх околиць, як також всі наші організації в Канаді, що будова Українського Робітничого Дому в Ріджайні вже закінчується і що

### В НЕДІЛЮ, 22-ГО ВЕРЕСНЯ 1929 РОКУ

В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ

— відбудеться —

ВРОЧИСТЕ ВІДКРИТТЯ НАШОЇ НОВОЇ ІНСТИТУЦІЇ

### ВЕЛИКИМ КОНЦЕРТ-МІТІНҐОМ

В концерті візьмуть участь музичні й співацькі сили відділів ТУРФДім Ріджайни і Мус Джо. З промовами виступлять: представник ЦВК ТУРФДім з Вінніпегу ТОВ. ІВ. НАВІЗІВСЬКИЙ та місцеві і позамісцеві промовці.

БУДУТЬ ПОКАЗАНІ ФІЛЬМИ З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ!

В перших днях по відкриттю будуть показані в Укр. Роб. Домі в Ріджайні перший раз перші фільми з Рад. України в такому порядку:

В ПОНЕДІЛОК, 23. ВЕРЕСНЯ, "ТАРАС ТРЯСИЛО".
У ВІВТОРОК, 24. ВЕРЕСНЯ — "МИКОЛА ДЖЕРЯ".
В СЕРЕДУ, 25. ВЕРЕСНЯ — "ТАРАС ШЕВЧЕНКО".

Отже цим самим подаємо до відома, що фільми не будуть показані в ті дні, в які подавалося в попередніх числах "У.Р.В.", але в ті дні, в які подаємо вище — а це з тої причини, що відкриття Укр. Роб. Дому не відбудеться 15. вересня, як перше думалося, але 22. вересня.

Просимо о численну участь. Тикети на фільми можна набувати вчасно вечерами в Укр. Роб. Домі, або в членів наших організацій.

Привітання листовні та телеграфічні засилати на адресу:
M. SAWCHYN 1940 ATKINSON STREET REGINA, SASK.

## УВАГА! ФОРТ ВИЛ'ЯМ І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

СТАРАННЯМ БАЗАРОВОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В ФОРТ ВИЛ'ЯМ, ВЕСТ ФОРТ ВИЛ'ЯМ І ПОРТ АРТУР

— відбудеться —

### В ДНЯХ ВІД 24-ГО ДО 29-ГО ВЕРЕСНЯ Ц.Р.

В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ
на розі вулиць Оґден і МекКензі

### ВЕЛИЧАВИЙ БАЗАР.

Програма Базару:

У ВІВТОРОК, 24. ВЕРЕСНЯ, ОДНОАКТІВКА "СИҐНАЛ"
В СЕРЕДУ, 25. ВЕРЕСНЯ, БАЗАР ЦІЛИЙ ВЕЧІР
В ЧЕТВЕР, 26. ВЕРЕСНЯ, ТАНЦІ І БАЗАР
В ПЯТНИЦЮ, 27. ВЕРЕСНЯ, БАЗАР
В СУБОТУ, 28. ВЕРЕСНЯ, ЗАБАВА І ТАНЦІ
В НЕДІЛЮ, 29. ВЕРЕСНЯ, ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

Комітет робить всі старання, щоби базар вилав як-найуспішніше, тому закликається всіх робітників і робітниць прийти на цей базар. На базарі можна буде набути гарні річи і разом весело забавитися. ВВЕСЬ ДОХІД ЙДЕ НА СПЛАТУ ДОВГУ У.Р.Д. В ФОРТ ВИЛ'ЯМ.

Базаровий Комітет.

## ВАЖНЕ ДЛЯ РОБІТНИКІВ ВІННІПЕҐУ!

КУПУЙТЕ МОНІ ОРДЕРИ В НАШІМ БЮРІ!

Цим повідомляємо робітництво міста Вінніпеґу, що наше Бюро продає на цілу Канаду і Злучені Держави грошеві експресові перекази (моні ордерс) компанії Кенедіен Нешинел Експрес, які можете набути в нас кожного дня або вечера в тижні за маленькою оплатою.

Ці перекази є платні в Канаді і Злучених Державах так само як і почтові моні ордерс, без всякого змінного і тому вони є вигідні і безпечні.

Зголошуйтеся до нас кожний раз, коли будете пересилати будь-кому гроші в Канаді чи Злучених Державах, а ми ручимо, що з купна в нас такого грошевого переказу, БУДЕТЕ ВПОВНІ ЗАДОВОЛЕНІ.

INFORMATION AND FINANCIAL BUREAU
550 Selkirk Avenue, — — — — Winnipeg, Man.

## ВІДЧИТИ ВИСОКОВЧЕНИХ ПАНІВ.

Одного разу, переходячи вулицею в місті Едмонтоні, прочитав я в вікні оголошення, що 6. серпня якийсь професор і до того ще й доктор Мандрика має виголосити дуже повчаючий відчит на тему: "Будучність українців в Канаді".

Не дуже то часто доводиться простому робітникові слухати відчитів якихось височених панів, тому я постановив піти на цей відчит і послухати, яка то буде та "будучність українців в Канаді".

На означений час посходилося трохи робітників, а панів не видно, бо це вже загально відома річ, що пани точности не тримаються в таких справах, як якісь відчити для звичайних слухачів.

Аж десь коло 9. години входить кількох панів, а за ними, як генерал, пан професор д-р Мандрика. По залагодженню всіх формальностей, вітає д-р Мандрика і зачинає свою промову. Я аж дух в собі запер, щоб не пропустити ні одного "мудрого" слова великого "бесідника".

"Шановні громадяне, — зачинає Мандрика — Панове інтелігенти кажуть мені говорити на тему: "Будучність українців в Канаді". Вони хотять знати, чи будуть існувати українці в Канаді в третій генерації. Отже я відповідаю, що ні. За 40 літ українці стануть ся американцями, вони не будуть навіть канадійцями, бо в Канаді канадійців нема ніяких, лиш канадійські патріоти. За 40 літ ви не почуєте в Канаді української мови, дарма шукатимете за українською газетою. Все пропаде, все з'американізується.

Ми в Канаді маємо повну демократію, не так, як на Україні, де більшовики завели свій деспотизм такий самий, як був за царя. В Канаді повна свобода, бо лиш в ній можна дістати вільні землі і не платити високих податків. А щоби українці в Канаді могли існувати до третього покоління, то вони мусять організувати свої залізниці, фабрики і банки. Тоді ми зможемо мати українську державу таку, яку самі схочемо. Канада має найкращу систему влади в цілім світі, це багата країна, хоч зараз є в ній мале число безробітних, то це маловажне.

Українці в Канаді поділяться на дві кляси. Будуть багаті і бідні. Вся індустрія і торговля перейде в руки великих людей. Української інтелігенції не буде. (Ах, боже, думаю собі, — чи довго ще на це чекати?) Українці в Канаді останугь чорноробами і т. д. і т. д."

Вкінці забув, що говорив перед хвилею на радянську владу на Україні і каже: "Української інтелігенції в Канаді є стільки, як кіт наплакав. На Україні справа мається цілком інакше. Там будується така держава, яка дає змогу ходити дітям до школи і запізнаватися з українською культурою.

Українці в Канаді є за мало промисловими. Тутешні фармері зорганізували пул, але українці повинні домагатися, щоб при пулові існувала "Українська Секція". Ми не маємо своїх людей ніде. Нема їх в пулі, ні в Ітона, ні в Голсонбей, ні в банках, — взагалі ніде. І тому ми останемося хіба індіянською резервою в Канаді.

Ми зараз взялися до централізації Народних Домів в Канаді. Більшовики обєдналися довкола свого ТУРФДім, католики і пресбітеріяни боронять своїх релігій тому і я думаю, що нам треба обєднатися і створити "Союз Народних Домів".

Нам треба цікавитися і політикою, бо до цього часу політикою цікавилися тільки купці, а фармері цікавляться лиш тим, щоб добре видоїти корову. Коли ми будемо мати таку газету, яка розходилася б в мільйонах примірниках, то тоді і фармері заінтересуються політикою, тоді в нас буде українська інтелігенція. Робітники і фармері не повинні бути комуністами, бо комуністів в Канаді не треба. Ми повинні обєднатися в "Союз Народних Домів".

Згадав ще і про свистунівський "Союз Укр. Самостійників" і заявив, що це є політична партія. Пан Лазарович, "ректор" інституту Грушевського в Едмонтоні запечатував ідаму, а пан Мандрика доказував з статута, що так воно є, як він говорить. Він сказав, що коли у Форт Вил'ям патріотичне товариство лучилося з самостійниками, то члени, які були проти злуки, викинено.

Вкінці говорив ще один едмонтонський діяч, пан Томашевський. Він зачав говорити, який то герой з Мирослава Січинського і як то цей герой застрілив графа Потоцького за народні справи. Згадав про те, як Січинський приїхав до Едмонтону і мав відчит в бурсі Грушевського і як то тоді деякі патріоти мало не цілували Січинського, а коли він опісля поїхав до Вінніпегу і там посварився з Свистуном, закидаючи йому польонофільську політику, то вже опісля не хотіли впустити Січинського до бурси Грушевського в Едмонтоні. Вкінці пан Томашевський взивав присутних, щоб ставали членами "Союзу Народних Домів", і коли хто хоче записатися, то хай лишиться по мітінгу в салі.

Ще один самостійник схопився, як би його хто шпилькою вколов і запитав Мандрику, чому він накидається на самостійників, а не говорить нічого про тих, які купили величезний маєток, якийсь приют і в чиїх руках той маєток находиться? Мандрика відповів, що більшовики не організують Народних Домів, тому він проти них не виступає, бо вони хитріші і давно сцентралізувалися.

Такі-то відчити дають "високовчені" пани. Мандрика організує якийсь "Союз Народних Домів", а Свистуни також тягаються з своїми безтемними відчитами і організує "Союз Укр. Самостійників". Як одне, так і друге має для фармерів таку вартість, що для лисого гребінь. Та що ж їм робити? Тяжка фізична праця для них за страшна. Лекше їздити і завертати фармерам і робітникам голови, чим сповняти якусь фізичну чи то умову корисну працю.

Коли зараз в Канаді існує таке велике безробіття, коли сьогодні спалюють збіжжя і фармері стоять над страшною пропастю, то ці пани завертають працюючим голови якимись союзами. Фармері і робітники повинні створити свій союз і боротися за таку систему, яка дала б їм змогу жити, а не мучитися в капіталістичнім ярмі.

*Присутний.*

Едмонтон, Алта.


## ДР. Ф. РИБАК
M.D., C.M., L.M.C.C.

ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
З довголітною практикою в шпиталях Вінніпеґу, Шікаго й Монтреалі. Операції виконує в шпиталях.

Офіс: — 594 SELKIRK AVE.
Телефон: — 55 323
Резиденція: — 562 ALFRED AVE.
Телефон: — 54 000
WINNIPEG, MAN., CANADA


## ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕҐ, МАН.

Оцим подається до відома загалу членства відділу ТУРФДім і других братних організацій у Вінніпегу, що бібліотека відділу ТУРФДім буде знову відкрита для вжитку читачів з днем 16. вересня ц. р. Проситься всіх товаришів і товаришок, котрі не звернули книжок з бібліотеки, щоб зробили це цього тижня в цілі остаточного упорядкування бібліотеки і перенумерування книжок. Заряд.

ДО ВІДОМА СПІВАКАМ.

Цим повідомляється всіх членів і членкинь, як також симпатиків наших організацій, що хор при Укр. Роб. Домі у Вінніпегу започатковує свою працю на мистецькім полю ПЕРШОЮ ПРОБОЮ СПІВУ, яка відбудеться у вівторок 17. вересня 1929 р., на сцені в У.Р.Д., в годині 8-ій вечером. Проситься всіх, що ще не вписались, як і тих, що вже вписались до хору, прийти на спів у вище призначений час. До Драмспівгуртка можна вписуватись при кожній нагоді в секретаря ТУРФДім, т. М. Кашака, в дириґента хору, т. І. Карача або в секретарки Керуючої Ради Драмспівгуртка, т-ки Н. Злотої. Керрада.

КОРИСНА ЛЕКЦІЯ ДЛЯ ВСІХ.

Старанням відділу Жіночої ТУРФДім у Вінніпегу відбудеться в понеділок, 16. вересня, в годині 8.30 вечером, у великій салі У.Р.Д. для загального членства всіх братніх організацій дуже цікава ЛЕКЦІЯ, яку виголосить т. І. Навізівський. Товариші й товаришки! Коли у вас згаданий вечір вільний від інших організаційних обовязків, коли ви чуєтесь здорові, коли взагалі нема у вас жадних перешкод, то вашим обовязком як членів і членкинь робітничих організацій є прийти у вище згаданий вечір послухати лекції. Зараз період шаленого визиску робітників капіталістами. В цім періоді загострюється клясова боротьба, тому нам зорганізованим в клясовій організації робітникам і робітницям треба приходити на лекції, щоб добре познайомитись з сучасними подіями і заразом приготовлятися до кращої участи в клясовій боротьбі. Заряд.

НЕ ТРАТЬТЕ НА МАРНЕ ЧАСУ.

Цим подається до відома членству всіх наших організацій, що Освітньо-Організаційний Комітет при У.Р.Д. у Вінніпегу рішив розпочати КУРС БЕСІДНИЦТВА. Кожний, хто серйозно застановиться над потребою такого курсу зрозуміє, яку велику користь такий курс може принести для організації і для учасників в першій мірі. Чимало в нас є таких членів і членкинь, які нераз можуть дати добрі пропозиції для добра і розвитку організації, але з браку відваги і сміливости вагаються встати і висказати свою думку або коли і заберуть слово, то не скажуть того, що думали і як думали. Бувають і такі випадки, що член огірчується на себе і инших тому, що хтось инший краще висказує думку чи пропозицію, як він сам і не його, а иншого товариша пораду приймається.

Отже, товариші й товаришки! Щоб позбутися всіх цих недостач, щоб вміти краще обороняти свої клясові інтереси живим словом, вписуйтеся всі на Курс Бесідництва при Укр. Роб. Домі. Замість висиджувати вечері в дома або в буфеті чи деинде, краще використайте ті вечері спільно з иншими на курсі, а переконаєтеся, що добре зробили і не будете жалувати. Зголошуйтесь до вписку до офісу У.Р.Д. або до т. А. Хоркавого, голови комітету. Курс почнеться до двох тижнів. Освіторгком.

ТРАНСКОНА, МАН.

Старанням відділу Р.З.Т. в Транскона, Ман. відбудеться в суботу, 14-го вересня вечером ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА. На цій забаві буде одна велика несподіванка. До танців пригриватиме орхестра тов. М. Дубаса. Приходіть всі. За вдоволення ручимо. Комітет.

## ПРИХОДІТЬ ДИВИТИСЯ НА ФІЛЬМИ З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.

Центральний Виконавчий Комітет ТУРФДім отримав три прекрасні фільми з Рад. України п. н. "ТАРАС ТРЯСИЛО", "МИКОЛА ДЖЕРЯ" і "ТАРАС ШЕВЧЕНКО". Фільми будуть показуватися в Західній Канаді в такому порядку:

СЕЙНТ БОНІФЕЙС, МАН. — В салі Товариства Просвіти ім. Т. Шевченка, 504 Джіру Стріт: "Тарас Трясило" — в четвер, 12. вересня; "Микола Джеря" — в пятницю, 13. вересня. Початок в годині 8.30 вечером.

МУС ДЖО, САСК. — В Українськім Робітничім Домі: "Тарас Трясило" — в четвер, 19. вересня; "Микола Джеря" — в пятницю, 20. вересня; "Тарас Шевченко" — в суботу, 21. вересня. Початок в годині 8.30 вечером.

В кожній місцевости й кожна фільма показується тільки один раз на вечір, тому приходіть на час і кличте своїх знайомих.

Дальша подорож буде оголошена в слідуючих числах "Українських Робітничих Вістей". Всі ті місцевости, де нема наших відділів, а бажали би бачити в себе ці прекрасні українські фільми, нехай негайно зголошуться до Центрального Виконавчого Комітету ТУРФДім у Вінніпегу, подаючи одночасно, чи є відповідна саля й чи є у ній електрика.


## ДОКТОР В. ЧАСНИЙ
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)
з практикою в шпиталях в Монтреалі і Ст. Боніфес.
(На місці д-ра Ґержабека.) Урядує вечерами.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 863

## КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Робимо до міри убрання, літні плащі, зимові оверковти найновішої моди з доброї матерії і сукна по зниженій ціні десять процент опусту. Заходіть до нас а переконаєтеся. Запевняємо роботу на означений час і за вдоволення ручимо. Чистимо, прасуємо і направляємо.
A. CHOMA — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.


## ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ.

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ЖІНОЧОЇ СЕКЦІЇ У ВІННІПЕҐУ

— відбудеться —

### В ЧЕТВЕР 12. ВЕРЕСНЯ

В ШКІЛЬНІЙ САЛІ УРД

### ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА

Початок в годині 8.30 вечером. Гратиме добірна музика. Приходіть громадно!

## УВАГА, ТІММІНС І ОКОЛИЦЯ!

Цим повідомляється північний округ нашої місцевости, що в суботу і в неділю, в днях 14. і 15. вересня ц. р. відбудеться в Тіммінс

### ВЕЛИЧАВИЙ БАЗАР.

Влаштовується цей базар на те, щоб еже раз, кінець кінців, позбутися довгу, який тяжить на нашім Укр. Роб. Домі в Тіммінс.

Базар пічнеться в суботу від 6. години вечером й протягнеться до пізної ночі, і в неділю пополудні. На базарі пригриватиме добірна музика.

В неділю вечером відограється драму на 3 дії п. н.: "Кохайтеся чорноброві". Базаровий Комітет.

ПОШУКУЮ свого брата Гарого Кашака, походить з околиці Арборг, Ман. В осени 1927 р. виїхав з дому. Хто знає де він, або він сам, прошу зголоситися на адресу:
ANNA CHOMA
579 Manitoba Ave.
(109) Winnipeg, Man.

НА ПРОДАЖ

напів-модерний дім на 2 поверхи дуже дешево. Нова підлога; дім тільки що декорований. Ціна — $1,700.00 готівкою.

Дім на 9 кімнат, вигідний для винайму кімнат і на "бординг гавз", при ул. Александер, теж напів-модерний. Ціна — $2,000.00. По близші інформації зголоситися до:

W. SHKRABA
925 Main Street Winnipeg, Man.
Phone 56 956


ОСТАТОЧНО МИ МАЄМО

українські машини до писання зовсім як нові, по СПЕЦІЯЛЬНО низьких цінах — лише по $45.00. Вишліть $5.00 з замовленням, а решта на С.О.Д., або $52.50 на сплати, то $12.50 з замовленням, а решта по $10 на місяць, або $57.50 з $7.50 задатку, а решта по $5.00 на місячні сплати. Лише кілька цих машинок лишилося нам. Пишіть зараз.

MODERN OFFICE APPLIANCES LIMITED
247 Notre Dame Ave. Winnipeg

HOME MEAT MARKET
Phone 6365 10342 101 St. Edmonton, Alta
Виробляємо старокраєві ковбаси, салцесони, балони і ріжного рода мясні вироби. Висилаємо на провінцію С.О.D. Пишіть до нас по інформації. Властителі:
Д. САРАНЧУК І В. МАРЧИШИН.

## ДР. Й. МЕҐАС
ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР
Найновіша екс-рей машина. Найновіші електричні машини до безопераційного лічення. Лічить венеричні недуги.
10164A — 101 STREET
Room 201 Kitchen Block
Phone 4645 Edmonton, Alta.

## ДР. Г. ЙОНКЕР, М. Д.
Лікар, Оператор і Акушер
397 BURROWS AVENUE
Phone: 51 470. Winnipeg, Man.

УКРАЇНЕЦЬ
ДР. Ю. ДРАҐАН
M.D., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
203 CANADA BUILDING
Saskatoon, Sask.
(Коло сіепарської стації)

## ДР. Н. ЛАНДІС
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Екс-рей машина. Електричні машини до лічення недуг.
387 DUNDAS ST. W. TORONTO
Телефон до офісу: Тріниті 7248

Dr. H. HERSHFIELD
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Спеціяльність: венеричні хороби і хірургія. Говоримо по українськи.
576 Main St. Cor. Alexander Ave. Winnipeg, Man.
Phones: office 26 600 res. 51 162

## АДВОКАТ СЕМЕН ОЗЕРО
полагоджує всі справи судові — земельні і т. д.
— Адреса: —
До офісу: 520 McIntyre Block
До дому вечером: 377 Garlies St.
WINNIPEG, MAN.
Телефон до офісу: 86 444.
Телефон до дому: 54 662.

POLO CAFE
УКРАЇНСЬКА РЕСТАВРАЦІЯ
Коли приїдете до Вінніпегу, а не маєте знайомих, так зайдіть до нашої реставрації, де познайомитесь й дістанете кімнати до спання і смачну свіжу страву у:
Д. ПАУКА
194½ HIGGINS AVENUE
(Напроти Александра готелю.)

## УКРАЇНСЬКА ФІРМА
виробляє содову воду JERSEY CREAM і SMILE ORANGE а також виробляє дуже добру воду инших ґатунків. Спробуйте раз, а певно не пожалуєте.
ZERO BOTTLING WORKS
90 Lorne St., Winnipeg.
Phone 53 999

НА ПРОДАЖ
хата під числом 1685 АРЛИНГТОН СТРІТ. Щойно збудована після найновішої моди. Є два бедруми, кичен, фронт-рум, бет-рум і сан-порч. Також є гередж на кару. Зголошуйтесь на повищу адресу.

## ЗНАМЕНИТИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІЯЛ
Високо доброї якости ломбер і матеріяли для викінчування хат в середині. Спробуйте дати нам замовлення.
THE DOMINION LUMBER & FUEL CO. LTD.
667 Redwood Ave., Winnipeg, Man.
Phone 57 348-9 Transcona Dial 85 Call 38

## ДР. Й. С. ЧАЙКІВ
ЛІКАР АКУШЕР І ОПЕРАТОР (B.A. M.D.)
Офіс: 349 BATHURST STREET, Tel. Trinity 7132, Toronto, Ont.
Офіс і мешкання: 269 ROYCE AVENUE, Tel. Lloydbrook 3353
Урядові години — від 2. до 4. і від 6. до 8.

# РОБІТНИКИ!
КУПУЙТЕ ВСІ ПОТРІБНІ ВАМ СПОЖИВЧІ ТОВАРИ В РОБІТНИЧІЙ КО-ОПЕРАТИВІ.

Workers' Co-operative of New Ontario, Ltd.
TIMMINS — SOUTH PORCUPINE — KIRKLAND LAKE